



### **Grandes obras,**

- O véu pintado Orgulho e preconceito São Bernardo*
- O grande Gatsby Satyricon Guerra e paz*
- Pantaleão e as visitadoras A megera domada*
- O falcão maltês Macbeth*

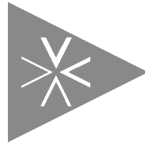
### **Ótimos filmes!!!!**

- O despertar de uma paixão Orgulho e preconceito São Bernardo*
- O grande Gatsby Satyricon Guerra e paz*
- Pantaleão e as visitadoras A megera domada*
- O falcão maltês Trono manchado de sangue*

Pelo quinto ano consecutivo, o Gabinete de Leitura comemora o Dia Mundial do Livro e dos Direitos do Autor. É um dia especial, instituído na Catalunha, para lembrar dois grandes escritores, Miguel de Cervantes e William Shakespeare, que morreram no dia 23 de abril de 1616.

Atendendo à solicitação da UNESCO, que realiza esforços para estender essa comemoração ao mundo inteiro, o Gabinete de Leitura apresenta, a todos os funcionários da Instituição, suas recentes aquisições:

### **Filmes adaptados de clássicos da literatura**



Muitas vezes, não imaginamos quantos filmes resultam de grandes clássicos da literatura e os esforços dos diretores para recriar conflitos, dilemas e fantasias daqueles livros que tantas pessoas amaram.

As relações entre literatura e cinema são complexas. São duas artes diferentes, tanto na constituição quanto no modo de produção e recepção. A literatura é a arte das palavras, e o cinema, a arte das imagens. Nessa transposição não se fala em fidelidade ou infidelidade, pois toda adaptação transforma o texto do qual parte, uma vez que utiliza signos e códigos diferentes. O adaptador, ao traduzir uma obra literária para a linguagem cinematográfica, pode dar-lhes novos significados, deslocar alguns, subverter outros, e nem sempre é fácil acertar a mão na hora de tirar uma história das páginas de um livro e levá-la para as telas.

Os roteiros adaptados são responsáveis por alguns dos maiores sucessos do cinema, e, independentemente do resultado ser bom ou ruim, o fato é que filmes potencializam a venda dos livros.

Conheça a dobradinha cinema e literatura que preparamos para vocês. Existe quase um consenso de que mesmo os bons filmes costumam ficar aquém das suas obras de origem. Assista o filme, leia o livro, compare e forme a sua opinião.



O despertar de uma paixão. Direção de John J. Curran. Estados Unidos: China, 2006. 1 DVD (124 min.), NTSC, son., legendado, dolby digital 2.0, color.

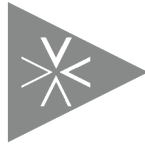
Baseado no romance *O véu pintado*, de W. Somerset Maugham, o filme é uma história de amor ambientada nos anos 1920. O jovem casal, formado por Walter, um introspectivo bacteriologista, e pela jovem rica Kitty, se conhece em Londres e, após o casamento, muda-se para Xangai, onde ele trabalha. Em Xangai, Kitty se apaixona por outra pessoa. Quando descobre a infidelidade da esposa, Walter se vinga, aceitando um emprego numa remota vila da China, que foi arruinada por

uma epidemia fatal. Kitty parte com ele em uma jornada que dará novo significado ao relacionamento existente entre os dois.



O falcão maltês: (reliquia macabra). Direção de John Huston. Estados Unidos, 1941. 1 DVD (100 min.), son., legendado, dolby digital mono, p&b.

Filme *noir* com a direção de John Huston, que assina também o roteiro adaptado do livro de Dashiell Hammett. O detetive particular Sam Spade (Humphrey Bogart) é envolvido em uma trama sinuosa: seu parceiro é assassinado, e uma bela cliente lhe faz uma estranha proposta.



O grande Gatsby. Direção de Jack Clayton. Estados Unidos, 1974. 1 DVD (143 min.), NTSC, son., legendado, dolby digital 5.1, color. (Paramount Collection).

A década de 1920 nunca foi tão ruidosa quanto nesta versão do clássico da Era do Jazz, de F. Scott Fitzgerald. Robert Redford é Jay Gatsby, que um dia amou a bela e mimada Daisy Buchanan (Mia Farrow), mas a perdeu para um rapaz endinheirado. Só que agora Gatsby ficou misteriosamente rico e está disposto a arriscar tudo para tê-la de volta. Vencedor de dois Oscars, *O grande Gatsby* tem roteiro assinado por Francis Ford Coppola.



Guerra e paz. Direção de King Vidor. Estados Unidos: Itália, 1956. 1 DVD (208 min.), NTSC, son., legendado, color. (Paramount Collection).

A obra-prima literária de Leon Tolstói ganha vida neste clássico épico, representado pelo talento de alguns dos maiores nomes da época dourada de Hollywood. Estrelando Audrey Hepburn como Natasha e Henry Fonda como Pierre, *Guerra e paz*, indicado ao Oscar, é um drama sobre um conflito internacional que mistura aventura, intriga e um trágico romance no tumultuado cenário da invasão napoleônica na Rússia.

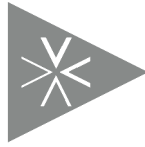


A megera domada. Direção de Franco Zeffirelli. Estados Unidos: Itália, 1967. 1 DVD (122 min.), NTSC, son., legendado, dolby digital, color. (Columbia Classics).

Petruchio, um empobrecido cavalheiro de Verona, viaja a Pádua em busca de uma rica esposa. Lá ele encontra a ardente Katharina, uma mulher voluntariosa e briguenta que faz Petruchio enfrentar uma divertida batalha para conseguir dissuadi-la a evitar o matrimônio. Sua lua de mel se torna uma hilariante disputa de inteligência e insultos, com Kate determinada a manter sua independência, enquanto Petruchio faz de tudo para domá-la. Adaptação da obra de William Shakespeare sobre o chauvinismo masculino e a liberação feminina no século 16.



Orgulho e preconceito. Direção de Joe Wright. Estados Unidos: Grã Bretanha, 2005. 1 DVD (127 min.), NTSC, son., legendado, dolby digital 5.1, color.



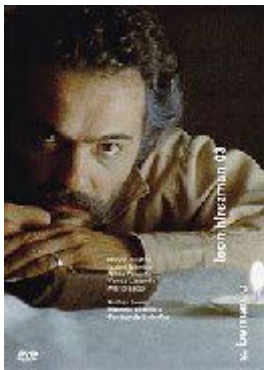
Inglaterra, 1797. As cinco irmãs Bennet foram criadas por uma mãe que tinha fixação em lhes encontrar maridos que garantissem seu futuro. Elizabeth, porém, deseja mais da vida do que apenas se dedicar ao marido. Quando o Sr. Bingley, um solteiro rico, passa a morar em uma mansão vizinha, as irmãs logo ficam agitadas, e parece que Jane irá conquistar o coração do novo vizinho. Quando a jovem Elizabeth Bennett encontra o charmoso Sr. Darcy, ela acredita que ele seja o último homem na terra com quem ela poderia se casar um dia. No entanto, quando suas vidas se tornam entrelaçadas em uma inesperada aventura, ela se descobre cativada pela pessoa que jurou desprezar por toda eternidade. Baseado na obra-prima de Jane Austen.



Pantaleão e as visitadoras. Direção de Francisco J. Lombardi. Espanha: Peru, 2000. 1 DVD (114 min.), NTSC, son., legendado, dolby digital 2.0, color.

Baseado no romance escrito por Mário Vargas Llosa, *Pantaleão e as visitadoras* narra a hilariante história do Capitão Pantaleão Pantoja. Bom marido e excelente profissional, Pantoja é convocado para uma estranha missão: comandar um time de prostitutas que, a bordo de barcos, seguem pelos rios da Amazônia peruana, saciando os desejos dos soldados que ficam meses sem contato com mulher. Durante a seleção das "visitadoras", ele conhece a estonteante Colombiana, uma mulher envolvente que, com seu belo corpo, leva o militar à loucura. Agora seu casamento corre um risco, e a missão

secreta cai na boca do povo. O que pode acontecer com Pantaleão e sua Colombiana?



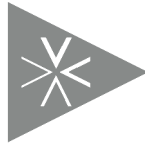
S. Bernardo. Direção de Leon Hirszman. Brasil, 1972. 1 DVD (111 min.), NTSC, son., dolby digital 2.0, color. (Leon Hirszman 03).

Baseado no romance de Graciliano Ramos e com trilha sonora de Caetano Veloso. O filme acompanha a trajetória de Paulo Honório, um modesto caixeiro-viajante que enriquece valendo-se de métodos violentos, compra a fazenda S. Bernardo e contrata casamento com Madalena, a esclarecida professora da cidade. O conflito se estabelece quando Madalena não aceita ser tratada como propriedade. Com atuações marcantes, o filme tornou-se um clássico do cinema brasileiro.



SATYRICON. Direção de Federico Fellini. Itália: França, 1969. 1 DVD (128 min.), NTSC, son., legendado, dolby digital 2.0, color. (Silver Screen Collection).

Filme baseado no livro homônimo escrito pelo autor romano Petronius, no século I. É uma livre adaptação de Fellini, com pitadas surrealistas e um tom lísergico e psicodélico bem próprio da época em que o filme foi produzido. Possui uma construção truncada, uma vez que a peça



na qual foi inspirado foi descoberta em fragmentos, o que lhe rende uma atmosfera onírica, como de um sonho descontínuo. A estória narra as aventuras e desventuras de Encolpio e Ascilto pelo afeto de Gitão e é uma reflexão sobre a sexualidade masculina e suas variações. Apesar de ser baseado na sociedade da Roma antiga, *Satyricon* reflete também um momento de caos pelo qual a sociedade da década de 1960 vivia.



Trono manchado de sangue. Direção de Akira Kurosawa. Japão, 1957. 1 DVD (110 min.), NTSC, son., legendado, dolby digital 2.0, p&b.

Japão, século XVI. As guerras civis sacodem o país. Dois valentes samurais, os generais Washizu e Miki, regressam aos seus domínios depois de uma batalha vitoriosa. No caminho, uma misteriosa senhora profetiza o futuro de Washizu: o guerreiro se converterá em Senhor do Castelo do Norte. A partir deste fato, Washizu se vê imerso numa trágica e sangrenta luta pelo poder. Kurosawa leva o universo de MacBeth, de Shakespeare, ao Japão medieval.